








奶奶的香蕉

-  Ursula Nafula
-  Catherine Groenewald
-  Vicky Liu
-  Chinese (Mandarin)
-  Level 4





奶奶有一座美丽的大花园，里面种满了高粱，杂谷和木薯，但里面最棒的是香蕉。奶奶虽然有很多孙子孙女，但我心里知道她最喜欢我。她常常邀请我去她家，告诉我一些小秘密。但是有一个秘密，她从来没有告诉我，那就是她催熟香蕉的办法。



有一天，我看到奶奶在门外放了一个巨大的麦秆编成的篮子。我问奶奶这是做什么的，奶奶却只说：“这是我的神秘篮子。”篮子旁边放了几片香蕉叶子，奶奶把叶子来回翻动。我很好奇，问奶奶：“这些叶子是做什么的？”奶奶却只说：“这是我的神秘叶子。”



我好奇地看着奶奶，香蕉，香蕉叶子还有那个巨大的麦秆编成的篮子。但奶奶却把我打发到妈妈那儿跑腿。我求奶奶：“让我留下来看一看吧！”奶奶却坚持说：“别固执了，按我说的去做。”我只好跑开了。



当我回来的时候，奶奶正坐在外面休息，但是篮子和香蕉都不见了！我问奶奶：“篮子去哪儿了？香蕉去哪儿了？还有那些……”奶奶却说：“它们都在一个神秘的地方。”我太沮丧了！



过了两天，奶奶让我从她的卧室拿拐杖给她。我一打开门，就闻到了熟香蕉的味道。原来奶奶的神秘篮子就放在卧室里！它上面盖了一条旧毯子，我掀起毯子，使劲地闻着那香味。



奶奶喊我的时候，我吓了一跳：“你在做什么？快把我的拐杖拿来。”我赶紧把拐杖拿出去给奶奶。奶奶看着我，问：“你在笑什么？”我这才意识到，我还在因为发现了这个神奇的秘密窃笑着。



第二天，奶奶来看我妈妈，我又跑到奶奶家去偷看那些熟香蕉。有一把香蕉已经非常熟了。我采了一根香蕉，把它藏在我的裙子里。我小心地盖好篮子，跑到房子后面，偷偷地把香蕉吃了：这是我吃过的最美味的香蕉！



第二天，我趁奶奶在花园里摘蔬菜的时候，偷偷跑进房间，去看那些香蕉，香蕉差不多全都熟了。我禁不住诱惑，拿了四根香蕉。我踮起脚离开房间，听到奶奶在咳嗽。我把香蕉藏在裙子下面，若无其事地走开了。



第二天是奶奶赶集的日子。奶奶很早就醒来了，她把成熟的香蕉和木薯运到集市上去卖。我那天没有急着去看她，但我知道，我不可能永远躲着奶奶。



那天傍晚，我被爸爸、妈妈和奶奶叫过去。我知道他们为什么找我。那天晚上，当我上床睡觉的时候，我知道我再也不会偷东西了，不偷奶奶的，不偷爸妈的，不从任何人那里偷东西。



Storybooks Mauritius

global-asp.github.io/storybooks-mauritius

奶奶的香蕉

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: Vicky Liu

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Mauritius](https://global-asp.github.io/storybooks-mauritius) in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).